

R-19/0025

MENDOZA
Junio y Julio
1995

37 el diario de LAS CHICAS

La Tierra en "Terapia Intensiva"



Hacia Beijing '95

Día del Padre

Un millón de mujeres

Verónica

FEDERACION ARGENTINA DE MUJERES
- BIBLIOTECA -

EDITORIAL



Durante los últimos dos meses nuestro equipo ha sido invadido con aportes sobre los temas que anunciamos en el Calendario de Eventos.

De todos estos riquísimos escritos hemos elegido aquellos que creemos enfocan los temas y las situaciones que afectan a las mujeres en la actual coyuntura nacional, continental e internacional. Intentamos relacionar a través de las ahora 24 páginas eventos significativos en la vida de mujeres de los sectores populares, y eventos que tienen en

ascuas a mujeres de todos los países del mundo y de todas las clases sociales, como es La Quinta Conferencia Mundial de Mujeres a realizarse en BEIJING, y El Foro de ONG sobre la Mujer que se desarrollará en el mismo lugar simultáneamente.

Nos alegra con todas Uds. que nuestras páginas sean compartidas tan extensamente y volvemos a extenderles la más cordial invitación para que nos sigan enviando sus comentarios y críticas y sobre todo los aportes que nos enriquecen a todas nosotras. Nos ha producido una profunda emoción el aporte de Alfredo, compañero de trabajo que quiso compartir sus vivencias sobre el Día del Padre.

Gracias muchísimas gracias por todas estas manifestaciones de apoyo e interés en este espacio de comunicación de y para "LAS CHICAS". Hasta el N° 38 un fuerte abrazo para todos y todas los y las lectores/as.



En su 50º Aniversario Nuestro Medio Ambiente en " Terapia Intensiva "

"La Madre Tierra tiene lo suficiente como para cubrir las necesidades de cada uno, pero no para satisfacer la voracidad de cada uno".

"El tipo de desarrollo dominante no es sustentable. Ni los Estados Unidos ni los demás países industrializados pueden ser el modelo para los llamados países en desarrollo. El planeta Tierra no posee la cantidad suficiente de recursos como para que todos los países en desarrollo alcancen los niveles de consumo que ostenta el mundo industrializado y que se ha venido mostrando como el sueño que los demás deben hacer realidad. Si todos los ciudadanos de esta Tierra consumieran tanto como lo hace el promedio en EE.UU, o como consumen los ciudadanos europeos, se acabaría la vida en este planeta. Visionarios como Mahatma Gandhi ya lo sabía 50 años atrás. El se lo previno a todo el mundo, pero los líderes mundiales estaban demasiado entusiasmados con la tecnología como para escuchar a un hombre como Gandhi que dijo. "La Madre Tierra tiene lo suficiente como para cubrir las necesidades de cada uno, pero no para satisfacer la voracidad de cada uno". Una vez, un periodista preguntó a Mahatma Gandhi si él quería para la India el mismo nivel de vida que tenía Gran Bretaña; Gandhi contestó: "Para tener ese nivel de vida, un país tan chico como Gran Bretaña tiene que explotar a la mitad del planeta. ¿A cuántos planetas tendría que explotar un país tan grande como la India para tener un nivel de vida similar?". El planeta Tierra pertenece a toda la humanidad. No se puede permitir que sea devastado por la voracidad de las naciones ricas.

El consumo excesivo e insaciable de algunos priva a la mayoría de lo esencial y esto también destruye la ecología. El problema es tan serio que todos debemos actuar sin demora, antes que sea demasiado tarde."

Fuente: Kamla Bhasin "Algunas reflexiones sobre el desarrollo y el desarrollo sustentable" publicado en *Despejando Horizontes, Mujeres en el medio ambiente.* (ediciones de las Mujeres 18, Stgo. ISIS, 1993).

"¿Cómo llevar a cabo una lucha para sanar al mundo y para construir una nueva comunidad biosférica frente a este sistema intransigente de muerte? Creo que aquéllos y aquéllas que quieran llevar a cabo esta lucha en forma sostenida deben construir fuertes comunidades de base de celebración y resistencia. Por *comunidades de base* me refiero a grupos locales que congregan a personas con las que se vive, trabaja y ora.

La labor de estas comunidades locales se resume en tres aspectos interrelacionados. Uno es dar forma a las terapias personales (aprender a *ser*, más que a *competir*), a las espiritualidades y a las liturgias colectivas mediante las cuales nutrimos y simbolizamos una nueva conciencia biosférica. El segundo consiste en utilizar a las instituciones locales sobre las que tenemos algún control (nuestros hogares, colectivos, centros, escuelas, parroquias, granjas, etc.) como proyectos piloto de una vida ecológica. El tercero es el establecimiento de redes organizativas que se extiendan regional, nacional e internacionalmente en una lucha por cambiar las estructuras de poder que mantienen en pie al actual sistema de muerte. Debemos comenzar por reconocer que la *metanoia*, o cambio de conciencia, empieza por nosotras/os mismas/os.

A menudo se me pregunta si soy *optimista* respecto de las posibilidades de cambio. La suposición implícita en esta pregunta parece ser que ante la crisis sólo nos quedan dos posiciones conceptuales: el optimismo o el pesimismo. Sin embargo, me inclino a pensar que ambas posiciones son engañosas. Si somos *optimistas* es que consideramos que el cambio es inevitable y que sucederá como resultado del curso *natural* de las cosas, de manera que no tenemos por qué esforzarnos demasiado para lograrlo; alguien más se encargará de ello. Si somos *pesimistas*, el cambio es imposible, y por lo tanto es inútil intentarlo. En cualquier caso nos



damos el lujo de cuestionar el sistema actual sin hacernos responsables de él. Lo que necesitamos no es optimismo ni pesimismo, sino *amor comprometido*. Esto significa comprometernos con una visión y con comunidades concretas de vida sin importar cuáles puedan ser las *tendencias*. El hecho de que en lo inmediato estemos *ganando o perdiendo* no puede ser el factor determinante de nuestra conciencia acerca de lo que la vida biosférica es y debería ser, aunque ciertamente debemos adaptar nuestras estrategias a las vicisitudes de la lucha. También *debemos tener claro que la vida no será plena de una vez por todas en algún milenio estático del futuro*. Encuentra su plenitud una y otra vez, en cada renovación. Permanecer arraigados en el amor por nuestras comunidades reales de vida y por *Gaia*, nuestra madre común, nos puede conceder una pasión tranquila, una pasión que no se consume en una temporada sino que se renueva sin cesar."

Fuente: *Conspirando* 11/95. Rosemary Radford Ruether; *Gaia y Dios. Una teología ecofeminista para la recuperación de la Tierra* (Méjico: Demac, 1993; pp 274-279) p. 43-44.

Calendario de Eventos

JUNIO

- 5 - Día del Medio Ambiente
- 7 - Día del Periodista
- 11 - Día del vecino
- 13 - Día del escritor
- 18 - Día del padre
- 20 - Día de la bandera
- 21 - Día en que trabajaremos por una Educación humana no sexista.

JULIO

- 2 - Día del Asistente Social
- 9 - Día de la Independencia
- 20 - Día del amigo





¡ Día del Padre! "Celebrando cambios profundos"

Para este día del Padre nos pareció importante contar con un aporte original, novedoso de un joven Padre. Por eso pedimos a un amigo del Diario que nos relatara: ¿Cómo vivís como varón, el cambio que se está gestando en los roles asignados a la "Madre" y al "Padre"?

Lo primero que pienso y recuerdo, son las cosas nuevas que tuve que aprender; porque en la casa de mis viejos no las vi, fueron las actividades en relación a la crianza de los chicos. Para el padre antes eran distintas, antes mi viejo, mi suegro por ejemplo, no te iban a cambiar un pañal, además veo que existe más comunicación entre padres y hijos o por lo menos es a lo que se tiende.

La madre ha logrado más libertades en relación a las actividades fuera de la casa, yo entiendo como libertades lo que la sociedad ya acepta como actividad normal, puesto que, como planteas la pregunta, la sociedad es la que motiva o presiona los cambios, es decir, la que te asigna estos roles.

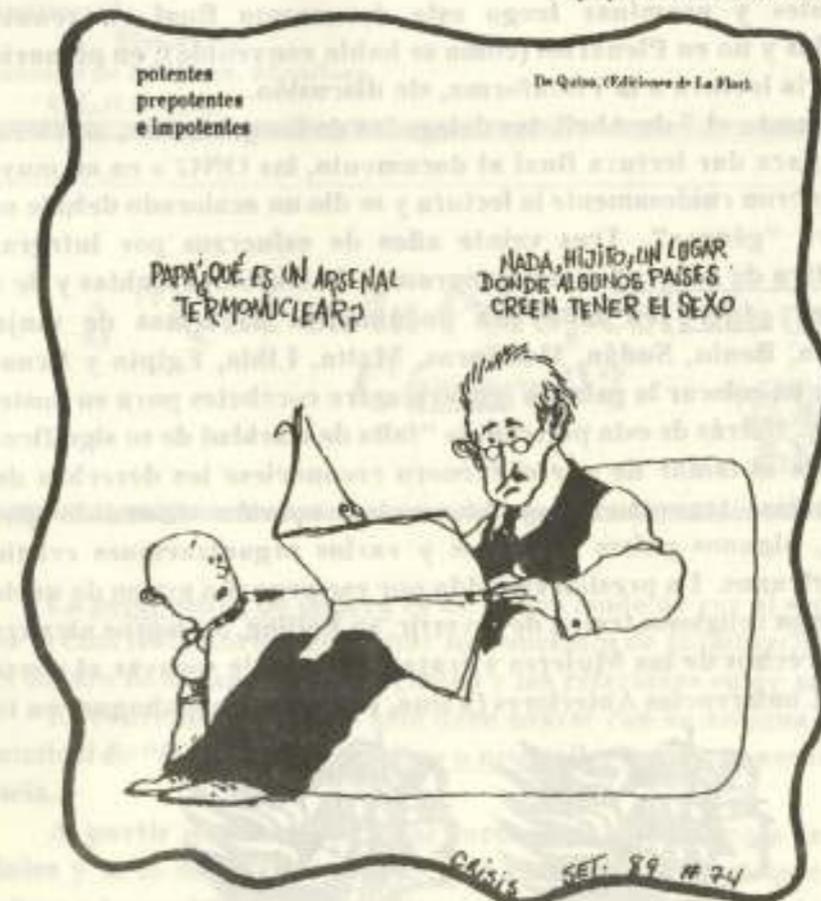
Para mí las mujeres están más presionadas con los cambios que han sufrido sus roles, más allá de que "los nuevos padres" las ayudemos en sus actividades domésticas etc. Creo que están sintiendo las presiones que implica en algunos casos el desempeño de alguna actividad profesional o laboral, que es la competitividad que esto acarrea, sumada a las obligaciones que tienen como madres.

Otro de los recuerdos fue la cuestión de ser padre o no poder serlo y por supuesto de ser madre o no poder serlo para el caso de mi esposa. Esto te lo cuento porque en nuestro caso se nos presentaron problemas para encargarnos nuestra hija, como así también tengo amigos/as que pasaron por lo mismo y otros lo están pasando todavía. En este tema creo que es importante ver que se lo toma de otra forma o existe esa tendencia. Por

ejemplo, antes a la mujer le recaía toda la responsabilidad de no poder traer un chico al mundo. Pero con los avances de los métodos técnicos ya sea para saber cual de los miembros de la pareja es el que tiene algún inconveniente para que se produzca la fecundación, o bien para poder solucionar el posible problema, se las ha aliviado en esta responsabilidad, mejor dicho se encara el tema de a dos. En relación a esto tengo conocimientos de que existen grupos de parejas infértiles que se juntan para charlar y apoyarse en esta situación, pasajera o no, además están tramitando para que las obras sociales reconozcan lo que corresponde para realizarse los estudios necesarios.

Mira en resumen creo que se está cooperando más en las responsabilidades de cada uno de los roles, existe más comunicación, esa es la tendencia, con respecto a los cambios estos siempre crean situaciones críticas, después de cada crisis viene el crecimiento que en este caso es en pareja.

Alfredo Escudero
Equipo Administrativo, F.E.C.



HACIA BEIJING '95

4º PARTE

A poco más de un año de comenzadas las tareas preparatorias del Foro y la Conferencia de Mujeres de Beijing, el entusiasmo del comienzo se fue transformando en desilusión, rabia y frustración, al ir descubriendo maniobras excluyentes, plagadas de trámites engorrosos para impedir el ingreso y la acreditación de las representantes de ONG's, en la reunión preparatoria organizando en Nueva York a mediados de Marzo de este año.

En primer lugar se niega el acceso a las ONG's a esta reunión y no se les permite participar en las negociaciones para la elaboración de la Plataforma de Acción y si se permitió que los gobiernos y sólo ellos, pudieran hacer todas las enmiendas y cambios que consideren convenientes y examinar luego este documento final en reuniones restringidas y no en Plenarios (como se había convenido); en plenarios sólo se daría lectura a la Plataforma, sin discusión.

Cuando el 7 de Abril, las delegadas de los gobiernos, volvieron al plenario para dar lectura final al documento, las ONG's en su mayoría interrumpieron ruidosamente la lectura y se dio un acalorado debate sobre la palabra "género". Tras veinte años de esfuerzos por integrar la "perspectiva de género" en los programas de Naciones Unidas y de usar la palabra género en todos los documentos de temas de mujeres, Guatemala, Benín, Sudán, Honduras, Malta, Libia, Egipto y Ecuador, insistieron en colocar la palabra género entre corchetes para su posterior aclaración. Detrás de esta pretendida "falta de claridad de su significado", se escondía el temor de que el Género reconociese los derechos de los homosexuales, transexuales y bisexuales, opinión difundida por el Vaticano, algunos países pequeños y varias organizaciones cristianas norteamericanas. La presión ejercida por ese pequeño grupo de naciones y organismos religiosos tratan de revertir, en Beijing, los logros alcanzados en los Derechos de las Mujeres y tratan además de socavar el consenso global de Conferencias Anteriores (Viena, El Cairo, Copenhague) en torno



a temas fundamentales como Derechos Humanos y Derechos Reproductivos.

ONG's de EE.UU., Cuba, Chile y la Unión Europea completa, insistieron que la palabra Género no era negociable, dado que había sido incorporada, acordada y aprobada en todas las reuniones regionales preparatorias de Beijing realizadas en todo el mundo (incluyendo la nuestra de Mar del Plata '94).

También muchas delegadas gubernamentales expresaron su descontento por el nuevo documento que no da prioridad a la acción estratégica, ni incorpora suficientes recomendaciones a los gobiernos y faltan medidas concretas de asignación de recursos para revertir la pobreza, la crisis, el hambre en el mundo.

Estamos convencidas que si esto sigue así, Beijing, será una reunión más de gobiernos, que sólo tendrán en cuenta sus intereses económicos y su compromiso neo-liberal.

Continuará,

Elsa Pizzi

Encuentro de Mujeres, Mendoza

C.L.A.D.E.M.

¿ "Qué es la Perspectiva de Género"?



La perspectiva de género es un nuevo modo de ver al ser humano, desde la cual tratamos de reelaborar los conceptos de Hombre/Mujer y sus roles dentro de la familia y la sociedad y las relaciones entre ambos.

El concepto género no sólo debe usarse con su antigua definición gramatical de "femenino- masculino o neutro", como nos enseñaron en la escuela.

A partir de los años '70 se incorporó, el término a las ciencias sociales y se lo definió así: "género es la diferente participación de los hombres y las mujeres, en las instituciones sociales, económicas, políticas, y religiosas, e incluye también las actitudes, los valores y las expectativas



que una sociedad asigna a lo femenino y a lo masculino". Es decir que género es el rol que se le asigna a la mujer y al hombre dentro de cada sociedad.

Así el sexo es lo biológico (macho-hembra) donde la única diferencia real que existe es la "maternidad". El sexo, salvo raras excepciones es claro y constante: macho/hembra. La Naturaleza determina el sexo; en cambio la cultura determina el género. El sexo es determinado biológicamente; el género es construido históricamente por la cultura. El sexo servirá para hablar de las diferencias del cuerpo, el género para referirse a las estructuras sociales, culturales o psicológicas que se imponen sobre lo biológico.

El género según el rol asignado por la sociedad somete a hombres y mujeres a " lo obligado, lo permitido y lo prohibido", normas que se transmiten a través de las instituciones sociales, principalmente la familia, la iglesia, la educación, los partidos políticos y el trabajo. Estos roles no sólo dañan y marginan a la mujer, sino que también condicionan al hombre: el tango dice "El hombre macho no debe llorar". El nene tiene que ser fuerte, emprendedor, machito, debe disfrutar de la vida primero y casarse después. La nena en cambio debe ser dócil, suave, sumisa, dependiente, casarse joven y obedecer al marido.

La posición adquirida por el sexo conduce a una ordenación jerárquica de los individuos, según la cual, el hombre es superior a la mujer, el hombre domina, la mujer se somete. Pero no todas las mujeres aceptamos estas normas de comportamiento. Si la mujer se rebela y es transgresora, paga el precio de perder su espacio en la sociedad, siendo marginada o señalada (en algunos casos ha pagado con su vida o ha sido mutilada) en la Edad Media se las quemaba por brujas.

Pero las guerras, las crisis, las dictaduras, la pobreza, el hambre, han llevado a las mujeres a asumir un papel dentro de la sociedad, que hace algunas décadas atrás, nadie hubiera imaginado. "Has recorrido un largo camino, muchacha", pero aún falta mucho por hacer!!

Elsa Pizzi

Encuentro de Mujeres, Mendoza

C.I.A.D.E.M.

Medio de Comunicación

**Encuentro Interbarrial, 29 de Julio, en B° Jesús Nazareno, tema "Educación y trabajo".

** UN MILLÓN DE MUJERES

Construyendo Nuestro Sueño

El Seminario Bíblico Latinoamericano en San José, Costa Rica, pasará a ser Universidad. Como parte de esta transición necesitaremos mudarnos y construir una casa acorde al innovador modelo descentralizado e integral de educación teológica, el cual responde a los distintos sujetos de la América Latina, afro, indígena y caribeña. Para lograr esto, tenemos un sueño.

Nuestro Sueño es.....

que un millón de mujeres de todas partes del mundo se unan para construir nuestra nueva casa, la Universidad Bíblica Latinoamericana, enviando su nombre acompañado de un dólar. Es importante dar nuestro nombre porque.....*queremos dejar nuestra huella como un símbolo-memoria de la historia de la participación de las mujeres en los nuevos caminos de educación teológica para todos y todas, * guardaremos el millón de nombres en un lugar especial de la nueva casa.

Pedimos un dolar para....

dar la oportunidad a todas las mujeres - pobres y ricas, negras y blancas, indígenas y mestizas - de aportar por igual para realizar nuestro sueño.

Para más información hablar con Alleda Verhoeven - telefono: 250175 o en casa 960896.



7 - 11 OCTOBER, 1995
OAXTEPEC, MÉXICO

FUNDACION ECUMENICA DE CUVO
- BIBLIOTECA -



2 de Julio

DÍA DEL ASISTENTE SOCIAL

Conversamos con Palmita Cicchitti, una mendocina entusiasmada con esta profesión desde hace más de 30 años.

A propósito de esta fecha, Palmita, ¿hay algo que quisieras resaltar como mensaje?

Para empezar yo diría que esta profesión me ha permitido realizar como trabajo un ideal de vida: cumplir el Evangelio, la buena nueva de Jesús de Nazaret, quien nos invita a construir el Reino a partir del encuentro con el otro.

Mi formación profesional nutrió con conocimientos significativos y con instrumentos esa raíz vocacional que creció conmigo desde mi infancia.

¿Podrías contarnos un poco cómo llegaste a ser Asistente Social?

Perdí a mi padre a edad muy temprana y mi madre como cabeza de una familia numerosa nos educó con bastante libertad, en un tiempo en que las mujeres vivían todavía muy sujetas a la autoridad del varón. Ella siempre respetó nuestra individualidad y se preocupó por hacernos personas responsables.

Tuve el privilegio de crecer en una familia de convicciones profundas, de fe encarnada en actos de servicio, pero también abierta y respetuosa de los modos de pensar y las creencias diferentes. Por eso creo profundamente en el *ecumenismo*, no solamente en un sentido religioso sino también en lo humano social. Tal vez esto me llevó a elegir esta profesión buscando prepararme para comprender todas las situaciones en que los seres humanos nos involucramos, aún las más conflictivas y aportar a su solución.

Desde esta perspectiva, quiero destacar el carácter humanista de nuestra profesión, en este tiempo en que muchos creen todavía que la tecnología puede resolver todos los problemas y cuyo uso desmedido a menudo vulnera la dignidad de las personas.

A lo largo de los años, he visto muchas veces abrazar el eficientismo olvidando que existe la compasión.

¿Y qué es para vos la compasión?

Apasionarse por acompañar a otro en su dificultad o sufrimiento, para decirlo en criollo es "meterse en el pellejo de otro", hacer lo posible por comprender su situación a partir de él mismo, sin anteponer las

interpretaciones que podamos hacer. Es intentar rigurosamente la objetividad sin privarla de la calidez de la subjetividad.

Esforzarse por ser una presencia viva, inteligente, activa, estimulante, junto al que padece una situación de conflicto o de opresión, tratando de mantenerse tan libre de idealizaciones como de subestimación y descalificación. Es aceptar la condición humana en sus dimensiones más oscuras o más sublimes, como lo que nos iguala a todos.

¿Hay algo que consideres tu "cosecha" personal en tantos años de trabajo con familias apremiadas por dificultades de todo tipo?

Sí, me he enriquecido, he crecido como mujer tratando de comprender sus esfuerzos por defender la vida, arrebatándosela a las penurias con enorme valentía.

He conocido mujeres admirables por su fortaleza para revertir desgracias imprevistas y por su ingenio para encontrar salidas a los problemas que afligen a sus familias. A menudo ellas son cabeza y corazón en el hogar, pero esto no disminuye su capacidad para desempeñarse desde el más humilde empleo hasta el liderazgo comunitario.

También me he dado cuenta de la importancia de acompañarlos en su lucha por abrirse paso en medio de una sociedad hostil que cree que ser pobre es una mala costumbre que suele tener la gente que carece de ambiciones para progresar.

Y ya que estamos ¿que es para vos la pobreza?

Respecto de esta realidad tuve varios maestros, además de mi madre. Recuerdo a mi hermano Vicente, a Macuca Llorens y a Lanza del Vasto. Ellos me ayudaron a entender que la riqueza y la miseria son los polos opuestos de una situación que omnubila y quita dignidad al ser humano. La primera nos priva de ocasiones para poner a prueba nuestros talentos, nos induce a todas las tentaciones de violencia y de ignorancia voluntaria de las privaciones de los otros. La miseria deshumaniza y degrada porque somete a condiciones inhumanas.

La pobreza en cambio es un modo sencillo de vivir, es sinónimo de sobriedad y nos encamina hacia el desprendimiento y la generosidad. Soportarla con coraje y estimarla como se merece, nos permite alcanzar con ella fuerza, claridad y libertad.

Palmita, ¿tenés alguna imagen que sintetice tu ideal de la relación entre el Asistente Social y aquellos a quienes desca acompañar?

Aunque suene raro en un mundo tan desacralizado como el que habitamos, siempre he pensado que Juan el Bautista, el precursor de Jesús, lo expresa bien en una frase con la que resume su misión: "Es necesario que El crezca y yo mengite"...sería algo así como trabajar esforzadamente y a conciencia para que no nos necesiten.

Entrevistó Della Ruiz
Área Educación Popular, F.E.C.



LA VUYERA

Seguimos Recuperando La Medicina Popular

La medicina popular, esencialmente naturalista, está referida especialmente a tratamientos y al ejercicio de una terapéutica por parte de una familia, de un barrio, comunidad o pueblo.

Esta práctica, que persiste cada vez con mayor fuerza en las sociedades humanas, está mayoritariamente, en manos de las mujeres. Son ellas las responsables de que ese saber milenario siga aportando soluciones a diversos problemas de salud de la población, particularmente de escasos recursos, que no logra ser atendida por la medicina institucional en las diferentes regiones y provincias.

La fuerte crisis económica ha acentuado el uso de las plantas medicinales y la práctica de la medicina popular. Una vez más, se demuestra el interés y la sensibilidad de la población femenina por el rescate y la transmisión de las tradiciones y la práctica de la medicina popular, además de manifestar la responsabilidad por la salud de las generaciones futuras. Es evidente que con este afán se está entendiendo que recuperar el saber tradicional y milenario de curanderas/os, yerbateras/os, abuelas, tías, bisabuelas y madrinan, madres y comandronas es un aporte, no solamente a nivel de comunidades, sino nacional, cuyo fin es satisfacer necesidades primarias de S A I. U D....

" LA SALUD ES UNA FORMA DE VIDA "

*Fuente: Mujer/Fempress. Feb/Mz. 1995, n°160/161, "Venezuela" p.20.

Durante el invierno, siempre hay resfriados/gripes, bronquitis, tos de pecho, infecciones pulmonares y de garganta. Las siguientes columnas muestran los remedios y dosificaciones:

Bronquitis	saúco ☼	3 x día	Resfriados	saúco ☼	3 x día
	ajo fresco	3-5 dientes diarios		ajo fresco	3-5 dientes diarios
	tomillo ☼	3 x día		jengibre ☼	3 x día
Infecciones de garganta	saúco ☼	3 x día		tomillo ☼	3 x día
	ajo fresco	3-5 dientes diarios	Tos de pecho	saúco ☼	3 x día
	lantén ☼	3 x día		ajo fresco	3-5 dientes diarios
	tomillo ☼	3 x día		jengibre ☼	3 x día
Infecciones pulmonares	ajo fresco	3 x día		tomillo ☼	3 x día
	tomillo ☼	3 x día	Tos irritable	lantén ☼	3 x día

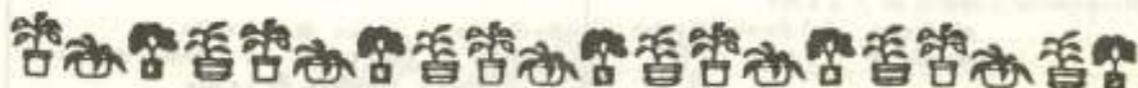


AJO (Allium sativum)

El ajo es un excelente remedio antimicrobiano para uso interno que destruye los organismos causantes de intoxicaciones alimentarias, así como muchas de las lombrices intestinales más comunes. Además, los aceites volátiles que contienen pasan de la sangre a los pulmones, facilitando la curación de las vías respiratorias en las infecciones de tipo bacteriano de garganta y pulmones. El ajo también es expectorante, por lo que ayuda a descongestionar el pecho en caso de resfriado o bronquitis. El ajo triturado, aplicado sobre furúnculos, úlceras varicosas e infecciones de la piel, estimula la curación y acelera la desaparición de cualquier tipo de infección. El jugo fresco de dientes de ajo facilita la eliminación de verrugas. (Forma de empleo) Es preferible utilizar el ajo fresco tanto para uso interno como externo. El característico olor que provoca en el aliento procede de sus ingredientes activos y es necesario para obtener sus mejores resultados. También pueden obtenerse preparados como perlas o pastillas pero resultan menos efectivas que los dientes frescos. Para uso interno los dientes de ajo pueden tomarse enteros, triturados y mezclados con miel, en ensaladas o en bocadillos acompañados de perejil.

JENGIBRE (Zingiber officinalis)

El jengibre posee un reconocido valor para aliviar los mareos que se manifiestan en algunas personas al viajar y las náuseas durante el embarazo. Asimismo, también estimula la circulación sanguínea de los pies y las manos, lo cual resulta especialmente útil en caso de sabañones, úlceras varicosas y al enfriarse las manos y los pies en invierno. Esta misma acción provoca una saludable transpiración en estados febriles ligeros, como en el resfriado común, y también diluye las mucosidades y



ayuda a desbloquearlas a través de la nariz en caso de sinusitis o resfriados. Una pequeña cantidad de jengibre en la comida estimula los jugos gástricos y ayuda así a aliviar indigestiones y flatulencias.

PLANTAINA/LLANTEN (Plantago mayor)

El elevado contenido de mucilago que posee la plantaina hace de esta planta un remedio ideal para calmar y suavizar. Está indicada para irritaciones de garganta y laringitis, ronqueras por forzar excesivamente la voz y tos irritable. Las cataplasmas de plantaina facilitan la curación de heridas, especialmente úlceras varicosas y otras heridas de cicatrización lenta. Calma los intestinos en gastritis dolorosas (Inflamación estomacal), alivia las hemorroides y en caso de cistitis, calma las vías urinarias irritadas. (*Forma de empleo*) Con las hojas frescas o secas se elaboran infusiones o pomadas. Las cataplasmas se preparan con las hojas trituradas.

SAUCO (Sambucus nigra)

Esta planta, por su gran variedad de usos, es esencial como remedio de botiquín. Elimina las secreciones nasales y oculares que se manifiestan con la fiebre de heno y si se toma antes de que emplee la temporada del polen, disminuye la intensidad de los síntomas desde el principio de la afección. Asimismo, resulta útil para aliviar catarros y controlar la fiebre asociada al resfriado común, sinusitis, gripe y bronquitis. En uso tópico, su acción es particularmente benéfica para las infecciones oculares provocadas por hongos y calma las quemaduras de grado menor.

(*Forma de empleo*) Es preferible utilizar las flores frescas de saúco, pero únicamente pueden obtenerse durante dos o tres semanas al año. No obstante, éstas pueden congelarse o dejarse secar en un armario bien ventilado y prepararlas como una infusión corriente.

TOMILLO (Thymus species)

El tomillo se ha utilizado, desde la antigüedad, como remedio eficaz para las vías respiratorias y para el estómago. Los aceites volátiles que contiene poseen una fuerte acción antimicrobianas, timol, que resulta beneficiosa para las infecciones pulmonares de garganta y estómago. Puede utilizarse también para aliviar el resfriado común y es un eficaz expectorante, ayudando a desbloquear los catarros pulmonares. Este

efecto se ve reforzado por su capacidad para relajar los espasmos que estrechan las pequeñas vías respiratorias en los pulmones, facilitando así la respiración. El tomillo también resulta benéfico en caso de intoxicación alimentaria y de lombrices intestinales.

Además, el aceite esencial contenido en el tomillo pasa a los riñones y ayuda a desinfectar la orina y la vesícula en afecciones como la cistitis. Esta hierba también es eficaz contra infecciones provocadas por hongos y puede utilizarse como enjuague bucal en caso de afta oral, como lavado si la infección es vaginal, y como loción si la zona afectada es la cabeza o los pies, como por ejemplo en caso de pie de atleta. (*Forma de empleo*) Puede prepararse una infusión o tintura utilizando la hierba entera, fresca o bien seca. Es importante asegurarse de que la hierba utilizada haya sido recolectada el año anterior; las hierbas no pueden guardarse durante más de un año.

Fuente: Polunin, Miriam y Christopher Robbins. *La Farmacia Natural* (Guía Enciclopédica Ilustrada de Medicinas Naturales), Editorial La Isla, pp. 134-137.

Shibashi : danza y oración

Conspirando 3/93

Mary John Mananzan, monja filipina de la orden benedictina, teóloga — con un doctorado en la Universidad Gregoriana de Roma — feminista, educadora, decana del nivel universitario del Saint Scholastica's College de Manila, actual presidenta de Gabriela —una coordinadora que reúne a 105 organizaciones de mujeres de Filipina —fundadora del Instituto de Estudios de la Mujer, con sede en Manila, nos visitó, en Mendoza, en enero de este año. Ella compartió sus experiencias de trabajo con mujeres de las zonas rurales más postergadas de su país, y la proyección de ese trabajo en la formulación de una teología y espiritualidad desde la perspectiva de las mujeres. También sus visiones, sus descubrimientos, sus compromisos, sus fuentes de inspiración que incluyen el ejercicio de meditación SHIBASHI. En la casa de Alleda y Lyn, iniciamos la actividad del día con un ejercicio oriental que se llama SHIBASHI—una serie de 18 movimientos, cada uno con un hermoso y sugerente nombre, enseñada por Mary John. Ella dice " que nuestra espiritualidad oriental es siempre integral: no rezamos solamente con nuestra mente sino también con nuestro cuerpo, entonces este ejercicio es una oración, es contemplación en acción, y, además, tiene efectos en nuestra salud". También es una arte:



Con-spirando 3/93

Saludando al lago

Abriendo el pecho a la cima de la montaña

Dibujando un arcoiris

Separando nubes

Seda flotando en el aire

Remando el bote

Ofreciendo un durazno a la mujer sabia

Mirando a la luna

El viento moviendo las hojas

Manos moviéndose con las nubes

Recogiendo de la profundidad y mirando al cielo

La paloma abre las alas

El dragón emerge del lago

Gansos silvestres volando

El molino de viento girando en el viento

Haciendo rebotar la pelota

La fragancia de la tierra se eleva y

la llevo hasta su cara, una y otra vez, alegre como nadie.

Y entonces, es tan fuerte el impulso que una tenga que repetir la danza.

* Fuentes: El Diario de las Chicas #35, pp 2 y 24.

CON-SPIRANDO, n°3 (1993), pp 2.

CON-SPIRANDO, n°7 (1994), pp 33-35.

EL VATICANO IMPONE SILENCIO A UNA MUJER

TEOLOGA

IVONE GEBARA - TEOLOGA BRASILEÑA

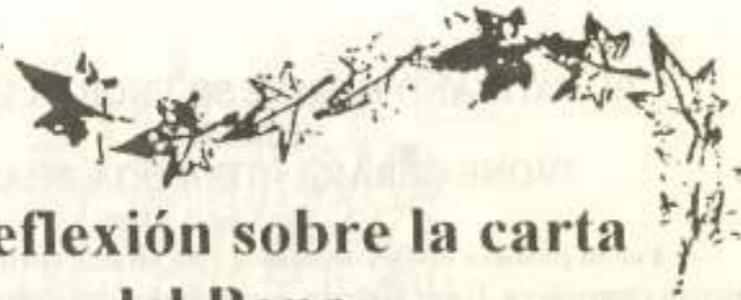
Por su postura ética y teológica está siendo silenciada por el Vaticano nuestra compañera Ivone Gebara, joven mujer, consagrada de la comunidad de las Hermanas de Notre Dame de la ciudad de Camaragibe en el Nordeste de Brasil.

Ella viene trabajando con mujeres de los sectores más empobrecidas del Brasil conoce todas las circunstancias y violencias a las que están sometidas sus vidas, sus cuerpos, y sus familias. Ella aboga para la legalización del aborto, para que deje de ser causa de muerte de tantas mujeres jóvenes, adolescentes en su país. Dice: "La legalización del aborto vista desde el caleidoscopio social brasileño se hace necesario para disminuir la violencia de la "sociedad abortiva brasileña". Pero no es este el único tema que molesta a los oficiales de la Congregación de la Doctrina y la Fe, el cardinal Josef Ratzinger objeta la manera cómo Ivone aborda temas como la imagen de Dios, la divinidad de Jesús y el patriarcalismo en la iglesia.

Ivone tiene prohibición de hablar, enseñar y escribir, y además es obligada de estudiar en Francia teología católica tradicional durante dos años.

Hemos enviado una carta expresando nuestra y vuestra solidaridad con Ivone frente a esta situación injusta y violenta y nuestro apoyo en las decisiones que ella tiene que tomar.





Una reflexión sobre la carta del Papa

Por ALIEDA VERHOEVEN



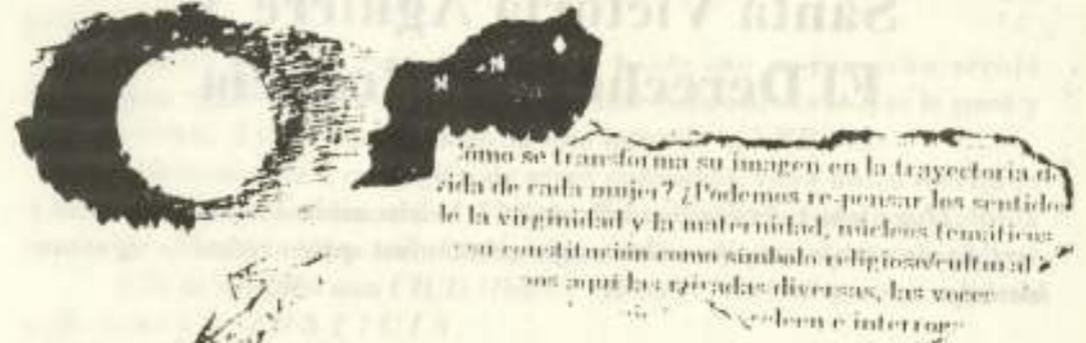
Alieda Verhoeven, presidenta de la Fundación Ecuiviva de Cuba

En cuanto al debate que se instala en todos los medios de comunicación sobre la posición ultraconservadora del Papa, que sin duda alguna se articula con la imposición conservadora de la derecha política en varios países europeos, y que pugna por el poder en otros continentes.

Estimo que las mujeres debemos evitar a toda costa "pisar el palito". Debemos continuar afirmando nuestros derechos humanos básicos, y el derecho de decidir sobre nuestros cuerpos, y nuestra capacidad de reproducción, estableciendo cuando y cómo deseamos y podemos concebir, nutrir, criar nuestros hijos junto al varón con quien deseamos formar una familia. También me parece esencial que no claudiquemos nuestros derechos políticos obtenidos luego de largos y trabajosos años de lucha por las mujeres sufragistas, en todos los países del mundo. Más bien es cuestión de profundizar nuestra capacidad ideológica, política, económica, social pedagógica para aportar con nuestras visiones y estrategias en todos los quehaceres de la sociedad contemporánea. Así como se está acabando la discriminación por razones de raza, y religión, la discriminación por razones de sexo y género, pronto se acabará por más estrategias que se inventen para contrarrestar el impacto de esta revolución en la humanidad. En cuanto al sacerdocio universal de los

creyentes, estimo que las mujeres tanto como los varones recibimos dones para interpretar las sagradas escrituras, atender pastoralmente a las familias y personas, bendecir vínculos de amor, y despedir en ritos sagrados a nuestros seres queridos. De hecho las mujeres lo venimos haciendo desde siempre, aunque haya "prohibiciones" públicas que intentan desconocerlo e impedirlo. Y por otro lado, que se pretenda ignorar que las mujeres constituimos desde siempre la gran mayoría del pueblo creyente en todas las religiones que conoce la Tierra, y que desde la vida cotidiana somos, en realidad, las transmisoras de toda fe, y creencia.

* Fuente: DIARIO UNO/ Séptimo Día, Domingo, 16 de julio de 1995, p.6.
La autora es pastora de la Iglesia Evangélica Metodista.



Con-spirando 9/94



FUNDACION ECUIVIVA DE CUBA
- BIBLIOTECA -



Santa Victoria Aguirre y El Derecho a La Justicia

Hace unos días la pantalla de la T.V. nos mostró el rostro cetrino y curtido de una joven y humilde mujer correntina, quién relató la siguiente historia:

Acusada de hurto, fue alojada por orden del Juez Pellegrino, de la localidad de Paso de los Libres, en una prisión para hombres.

Allí permaneció en un calabozo con sus cuatro hijas menores, durante nueve meses.

Sus hijos mayores debían traerle la comida todos los días.

Allí también fue violada, reiteradamente por presos y gendarmes, ante los ojos azorados de sus hijitas. Su calvario se aumentó cuando se dio cuenta que había quedado embarazada (de alguna de las bestias que la habían violado). A los 55 días de embarazo tuvo un aborto espontáneo y sufrió una hemorragia que puso en peligro su vida. Sólo en ese momento el Juez ordenó su traslado al hospital.

Hoy está libre. A pesar de los intentos de soborno (le ofrecieron \$10.000) (\$5.000 para el Juez y \$5.000 para ella) y de las amenazas contra su vida y la de sus hijos, su voz no tiembla para denunciar los actos criminales de que fue víctima. Avalan su denuncia, la médica del hospital y la patrocina, una abogada en Derechos Humanos.

El responsable de la prisión donde sucedieron los hechos, resta gravedad a los mismos, diciendo que esto no fue violación sino exceso de familiaridad en la relación, consentida por la mujer.

¿Nos preguntamos?

¿Qué libertad para consentir puede haber en una mujer, pobre encarcelada en institución de varones ante el poder omnimodo de sus

cancerberos?

¿Qué calidad humana y profesional tiene este Juez que ordena alojar en establecimiento para hombres a una pobre mujer acusada de haber hurtado un bolso y no ejerce su autoridad para garantizarle respeto a sus derechos fundamentales?

Esperamos que los mecanismos de la democracia funcionen en este caso para que se haga **JUSTICIA**, porque aquí se han violado Derechos Humanos desde el poder (por el P. Judicial y por las fuerzas de seguridad). Aquí no se trata del litigio entre padre y madre exiliados voluntariamente a Canadá por la tenencia de su hijita (esfera del Derecho privado).

Es claro que Santa Victoria, no es rubia y espigada, no maneja tan bien el discurso como Gabriela Oswald, ni pertenece a la clase media pudiente.

Ella es morena, baja de estatura, habla con su exquisito acento correntino, su discurso es diáfano y sencillo: Sólo cuenta lo que le pasó y cómo lo sufrió. Eso sí, con la valentía que infunde la **VERDAD**.

Ella pertenece a esa legión de seres anónimos, cuyo único mérito es el heroísmo de la cotidianidad: Pelear todos los días el plato de comida para ella y sus siete hijos (seis biológicos, uno de crianza o del amor).

Ella es también una **CIUDADANA ARGENTINA**, dispuesta a pelear su derecho a la **JUSTICIA**.

Pocha Camín
Equipo Derechos Humanos/G.E.M.



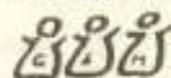
DE
ULTIMO
MOMENTO



La Asociación Mujeres Luchando por la Vida del Barrio Belgrano Las Heras, ganaron el Primer Premio del Programa Los Vecinos de Radio Nihuil. Obtuvieron el premio por el programa de Refuerzo Alimentario para niños y ancianos que ellas organizaron y desarrollan en el Barrio desde hace un par de meses. NO, no lo podían creer que su proyecto había sido elegido. Una vez confirmada la noticia lloraron y lloraron de alegría y de incredulidad. Ellas con el premio podrán seguir brindando ese desayuno por un tiempo más. Y se dieron cuenta una vez más, cuando la comunidad se organiza para servir solidariamente a los más necesitados, crecemos juntos en capacidad organizativa, y podemos articular nuestras acciones con otras instancias sociales, municipales y estatales. Muchas felicitaciones mujeres - ¡Adelante por la Vida!

37 el diario de
LAS CHICAS

GRUPO ECUMENICO
DE MUJERES E.C.C.



El Diario de Las Chicas es una publicación del GEM (Grupo Ecuménico de Mujeres).
Fundación Ecuménica de Cuyo - Estamos los Martes y Jueves de 9.00 a 18.00 hs.
Pedernera 1291 - (5519) San José - Guaymallén - Mendoza - Telefax (61) 250175.

Impresión ALFA Impresos
Bahía Blanca 494 - (5539) Las Heras
Tel. 372624